



**KIEROWNIK URZĘDU STANU CYWILNEGO
w Studzienicach
ul. Kaszubska 9, 77-143 Studzienice**

1 Numer sprawy oraz data wpływu dokumentu
(Wypełnia Urząd)

USCISO.5353.

USCISO.5352.

USCISO.5352.

WNIOSEK O WPISANIE DO POLSKIEGO REJESTRU STANU CYWILNEGO ZAGRANICZNEGO AKTU URODZENIA

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. 2026 poz. 393)
Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U. 2025 poz. 1154)

A DANE WNIOSKODAWCY 1

2 Nazwisko		3 Imię/Imiona	
4 Numer PESEL (jeśli nadano)	5 Miejscowość		6 Kod pocztowy
7 Ulica		8 Nr domu	9 Nr lokalu
10 E-mail (nieobowiązkowo)		11 Nr telefonu (nieobowiązkowo)	

A1 DANE WNIOSKODAWCY 2

12 Nazwisko		13 Imię/Imiona	
14 Numer PESEL (jeśli nadano)	15 Miejscowość		16 Kod pocztowy
17 Ulica		18 Nr domu	19 Nr lokalu
20 E-mail (nieobowiązkowo)		21 Nr telefonu (nieobowiązkowo)	

A2 PEŁNOMOCNIK DO DORĘCZEŃ

Jako pełnomocnika do doręczeń w ww. sprawie wyznaczam/wyznaczamy

22 Imię	23 Nazwisko
---------	-------------

B TREŚĆ WNIOSKU

Proszę o wpisanie do polskiego rejestru stanu cywilnego zagranicznego aktu urodzenia

24 Nazwa urzędu i miejsce sporządzenia	
25 Kraj	26 Nr aktu

B1 DANE DZIECKA

27 Nazwisko		28 Imię (imiona)	
29 Płeć a) Kobieta TAK / NIE b) Mężczyzna TAK / NIE			
30 Data urodzenia (dzień-miesiąc-rok)		31 Miejsce urodzenia	

B2 PROSZĘ O UZUPEŁNIENIE AKTU

32 Dane, które mają zostać uzupełnione

Na podstawie

a) Aktu urodzenia mężczyzny **TAK / NIE**

a1 Nr aktu

a2 Sporządzony przez USC

b) Aktu urodzenia kobiety **TAK / NIE**

b1 Nr aktu

b2 Sporządzony przez USC

B3 PROSZĘ O SPROSTOWANIE TREŚCI AKTU

33 Treść, która ma zostać sprostowana

Na podstawie

a) Aktu małżeństwa rodziców **TAK / NIE**

a1 Nr aktu

a2 Sporządzony przez USC

b) Aktu urodzenia ojca **TAK / NIE**

b1 Nr aktu

b2 Sporządzony przez USC

c) Aktu urodzenia matki **TAK / NIE**

c1 Nr aktu

c2 Sporządzony przez USC

B4 DOSTOSOWANIE PISOWNI DANYCH ZAWARTYCH W POWYŻSZYM AKCIE DO ZASAD PISOWNI POLSKIEJ

34 Treść, która ma zostać dostosowana do pisowni polskiej

C OŚWIADCZENIE

C1 Jako podstawę dokonania wpisu składałam oryginał odpisu aktu urodzenia wraz z jego tłumaczeniem przysięgłym na język polski (*nie podlega zwrotowi*).

(*wielojęzyczny odpis aktu urodzenia nie podlega zwrotowi*)

C2 Oświadczam, że ten akt nie został wpisany do Rejestru Stanu Cywilnego w Polsce (Polskich Ksiąg USC).

D PODPIS

35 Miejscowość

36 Podpis wnioskodawcy/wnioskodawców

37 Data wypełnienia (*dzień-miesiąc-rok*)

E ZAŁĄCZNIKI

1. Załącznik nr 1 - Oryginalny odpis aktu wraz z jego tłumaczeniem na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego lub konsula.
2. Załącznik nr 2 - Dowód uiszczenia opłaty skarbowej za wydanie odpisu zupełnego po transkrypcji w wys. 50,00 zł, za wydanie odpisu zupełnego po sprostowaniu lub uzupełnieniu w wys. 39,00 zł.

F DODATKOWE INFORMACJE

Wydanie przez Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego zupełnego odpisu aktu po transkrypcji, sprostowaniu lub uzupełnieniu aktu oraz pobranie opłaty skarbowej jest **obligatoryjne**.

Opłaty pobiera się z góry, przy składaniu wniosku.

DRUK wg standardu WCAG 2.1 AA

JAK UZYSKAĆ INFORMACJE O SPRAWIE ?



online

<https://studzienice.gmina.plus/>



elektronicznie

ug@studzienice.pl



telefonicznie

+48 59 821 66 00



bezpośrednio

Urząd Gminy w Studzienicach
ul. Kaszubska 9, 77-143 Studzienice

POTWIERDZAM ODBIÓR ZUPEŁNEGO AKTU URODZENIA

38 Nr aktu urodzenia

2201082/00/AU/

39 Dnia (dzień-miesiąc-rok)

40 Podpis odbierającego

KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) oraz Ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 2019 poz. 1781 z późn. zm.) informuję, że:

- 1) Administratorem danych osobowych jest Wójt Gminy Studzienice, wykonujący czynności i zadania wynikające z przepisów prawa z którym można skontaktować się listownie: ul. Kaszubska 9, 77-143 Studzienice lub na adres eDoręczeń AE:PL-13414-86198-RTDFA-27
- 2) W sprawach dotyczących przetwarzania Państwa danych osobowych, w tym realizacji Państwa praw, mogą się Państwo kontaktować z wyznaczonym przez Administratora Inspektorem Ochrony Danych +48 59 821 66 00 oraz pod adresem e-mail: inspektor@cbi24.pl
- 3) Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja zadania: „Wniosek o wpisanie do polskiego rejestru stanu cywilnego zagranicznego aktu urodzenia”.
Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest:
Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. 2026 poz. 393)
Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U. 2025 poz. 1154);
w związku z art. 6 ust. 1 lit. c RODO (wykonywanie obowiązków wynikających z przepisów prawa), art. 6 ust. 1 lit. e oraz art. 9 ust. 2 lit. g RODO (wykonywanie zadań realizowanych w interesie publicznym oraz sprawowanie władzy publicznej).
- 4) Informujemy, iż Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane podmiotom, które są uprawnione, na podstawie obowiązujących przepisów prawa do dostępu do nich oraz ich przetwarzania w zakresie określonym przepisami, w tym podmiotom kontrolującym działalność Wójta Gminy Studzienice, stronom i uczestnikom postępowań administracyjnych, podmiotom realizującym na rzecz Urzędu Gminy w Studzienicach zadania w zakresie utrzymania i rozwoju systemów teleinformatycznych, podmiotom zaangażowanym w utrzymanie systemów służących do kontaktu z klientami Urzędu (poczta elektroniczna, serwis ePUAP).
- 5) Dane osobowe przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji celu dla którego zostały zebrane oraz zgodnie z terminami archiwizacji określonymi na podstawie Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz.U. 2011 nr 14 poz. 67 oraz nr 27 poz. 140).
- 6) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia (jeśli zachodzi jedna z okoliczności wskazanych w art. 17 ust. 1 RODO i jeżeli przetwarzanie danych osobowych nie jest niezbędne w zakresie wskazanym w art. 17 ust. 3 RODO), ograniczenia przetwarzania (w przypadkach wskazanych w art. 18 ust. 1 RODO), prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody (jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody) w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Wszystkie wymienione prawa wymagają pisemnej formy.
- 7) Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO), ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa, telefon: 22 531 03 00, adres do e-Doręczeń AE:PL-67085-31860-RWFHC-35.
- 8) Podanie przez Pana/Pani danych osobowych jest wymogiem ustawodawczym. W przypadku nie podania przez Panią/Pana swoich danych osobowych, Administrator nie będzie mógł zrealizować przedmiotowego wniosku.
- 9) W trakcie przetwarzania danych osobowych nie będzie dochodziło do zautomatyzowanego podejmowania decyzji w indywidualnych sprawach ani do profilowania osób, których dane są przetwarzane.
- 10) Dane osobowe nie będą przekazywane do państw znajdujących się poza Unią Europejską i Europejskim Obszarem Gospodarczym lub do organizacji międzynarodowej.